

Examenul de bacalaureat național 2018
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba scrisă la Limba Ebraică

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

- Toate subiectele sunt obligatorii.
- Timpul efectiv de lucru este de 120 de minute.

Model

ÎNȚELEGEREA TEXTULUI CITIT

Subiectul I

(40 de puncte)

מְבָחַן בְּגֵרוֹת
שְׁפָה עֵבְרִית

1. חלק א': מְבָחַן הַבְּנֵת הַנִּקְרָא וּפְתִיבָה - 120 דקות.

א. קריאה והבנה.
קרא את הקטע שלפנייך.
בחר באחת התשובות: 'נכון' (1) או 'לא נכון' (2). אם אין מספיק אינפורמציה
בחר 'לא מציינים בטקסט' (3).

למי יש מזל ?

אישה אחת מספרת יום אחד לחברה הכי טובה שלה " את יודעת יש לי בן נשוי
ובת נשואה.

לבת שלי יש בעל טוב מאוד. הבעל של הבת שלי קם כל יום מוקדם בבוקר ומכין
לבת שלי כוס קפה וטוסט עם גבינה לבנה.

אחר כך הבעל של הבת שלי אוכל ארוחת בוקר עם הילדים. הבעל של הבת שלי
לוקח את הילדים לבית הספר והולך לעבודה שלו. אחר הצהריים הבעל של הבת
שלי עושה עם הילדים שיעורי בית ומשחק עם הילדים וגם מכין להם ארוחת
ערב.

אין כמו הבעל של הבת שלי. כולם אומרים לי שיש לה הרבה מזל.

אָבֿל לִבֿן שְׁלִי אֵין כָּף הַרְבֵּה מְזָל. יֵשׁ לוֹ אִישָׁה לֹא כָף טוֹבָה.
הָאִישָׁה שֶׁל הֵבֿן שְׁלִי לֹא עוֹשָׂה בְּבֵית שׁוּם דָּבָר. בְּבוֹקֵר הֵבֿן שְׁלִי מְכִין קֶפֶה
לְאִישָׁתוֹ. הֵבֿן שְׁלִי גַם צָרִיךְ לָתֵת אוֹכֵל לְיֻלְדִים.
הֵבֿן שְׁלִי צָרִיךְ גַּם לְקַחַת אֶת הַיֻּלְדִים לְבֵית הַסֵּפֶר. אַחֲרֵי הַצְּהָרִים אֲשֶׁתוֹ הוֹלְכֶת
כֹּל יוֹם לְבֵית קֶפֶה הִיא נִפְגְּשֶׁת וּמְדַבֶּרֶת עִם הַחֲבֵרוֹת שָׁלָה, הֵן אוֹכְלוֹת סֶלֶט
וְטוֹסֵט עִם גְּבִינָה אַחַר כָּף הֵן מְזַמְּיֵנוֹת עוֹגַת שׁוֹקוֹלָד אוֹ עוֹגַת גְּבִינָה וְשׁוֹתוֹת נֶס
קֶפֶה עִם חֶלֶב אוֹ תֵּה עִם לִימוֹן. וְהֵבֿן שְׁלִי בְּבֵית צָרִיךְ לְהִכִּין לְיֻלְדִים אַרוּחַת עָרֵב
הֵבֿן שְׁלִי צָרִיךְ לְשִׁטּוֹף כְּלִים וּלְסַדֵּר אֶת הַבֵּית לְהִכִּין עִם הַיֻּלְדִים שִׁיעוּרֵי בֵּית".
כֵּן, כֵּן לִבֿן שְׁלִי אֵין מְזָל.

1. לְאִישָׁה יֵשׁ שְׁלוֹשָׁה יֻלְדִים :

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

2. הַבַּעַל שֶׁל הַבֵּית קָם בְּבוֹקֵר וּמְכִין לְאִישָׁה קֶפֶה לָטָה עִם סוּפֵר

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

3. הַבַּעַל שֶׁל הַבֵּית לֹא מְשַׁחֵק עִם הַיֻּלְדִים

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

4. לִבֿן שֶׁל הָאִישָׁה אֵין מְזָל.

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

5. הֵבֿן שֶׁל הָאִישָׁה בֵּן שְׁלוֹשִׁים וְשָׁלוֹשׁ.

א. נָכוֹן ב. לֹא נָכוֹן ג. לֹא מְצוּיֵן בְּטָקְסֵט

קרא את הטקסט שלפניך.

בשאלות 1-10, בחרוי את התשובה (א, ב, ג) המתאימה ביותר.

פגישה מאד מעניינת במסעדה עם אישה שאני לא מכיר

שלום קוראים יקרים שמי פיליפ זאן פול, אני בן שישים ושש ואני כותב לכם היום בעתון את הסיפור האחרון שלי.

לפני הרבה שנים כשהייתי בן שלוששים ואחת, אני זוכר טוב מאד גרתי בצרפת, בעיר הגדולה פאריס. הייתי אז סטודנט מאד צעיר וכריזמטי, היו לי הרבה חברים סטודנטים וחברות סטודנטיות. הייתי אז סטודנט צעיר בלי הרבה כסף בבנק.

כשהייתי בן שלוששים ואחת אני זוכר שגרתי עם עוד שני סטודנטים בדירה מאד קטנה וחמודה, ברחוב זאן ברלנד 15. בדירה הנה לנו סלון קטן עם שולחן וספה גדולה. הייתה לנו גם טלוויזיה בשחור ולבן, בדירה הייתה לנו גם מרפסת קטנה. במרפסת הייתי יושב שותה קפה אספרסו וכותב את הספורים שלי לעיתון. הרבה חברים שלי היו שומעים את הספורים שהייתי כותב, ואז היו אומרים לי מה הם חושבים על מה שאני כתבתי, היינו עושים הרבה מסיבות סטודנטים בדירה הקטנה שברחוב זאן ברלנד 15.

כשהייתי סטודנט בן שלשים ואחת הייתי צריך לעבוד, עבדתי בעיתון לה פראנץ וכל שבוע הייתי צריך לספר סיפור מהחיים של הסטודנטים באוניברסיטה. הרבה אנשים אהבו לקרוא את הספורים שלי.

יום אחד קבלתי מכתב מענין מאישה אחת שאני ממש לא מכיר, והאישה הזאת קראה את הספורים שלי. במכתב היא כתבה, שהיא מאד אוהבת את מה שאני כותב והיא אמרה שהיא רוצה להפגש איתי ולהזמין אותי למסעדה לארוחת צהרים קלה, זאת הייתה מסעדה חדשה, מפרסמת ומאד יקרה ברחוב סאן זרמן 16.

אָנִי מֵאֵד שְׁמַחְתִּי וְהַחֲלֵטְתִי לְקַבֵּל אֶת הַהִזְמָנָה וְלִהְיִפְגֹּשׁ עִם הָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא
מִכִּיר בְּמִסְעָדָה אָנִי זֹכֵר שֶׁנִּפְגַּשְׁנוּ בְּיוֹם שְׁלִישִׁי בְּדִיוֹק בְּשַׁעַה שְׁתַּיִם וְחָצִי לְאַרוּחַת
צְהָרִים, בְּמִסְעָדָה הַמְּפָרֶסֶמֶת שְׁקוֹרָאִים לָהּ וְוֹאֵלָה.
הָאִשָּׁה אָמְרָה לִי שֶׁהִיא בְּדִיאָטָה וְהִיא רוֹצָה לְאָכּוֹל רַק מְנָה אַחַת קֶטְנָה,
הָאִשָּׁה הִזְמִינָה דָג בְּגָרִיל.
הַדָּג לֹא הָיָה מוּכָן מֵהָר, לָכֵן אָנִי שְׁאַלְתִּי אוֹתָהּ אִם הִיא רוֹצָה לְשִׁתּוֹת מִשָּׁהוּ.
הָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא מִכִּיר אָמְרָה שֶׁהִיא לֹא אוֹהֶבֶת לְשִׁתּוֹת יַיִן אָדוּם, אָבֵל הָרוֹפֵא
שָׁלַח אָמַר שֶׁטוֹב מְאֹד לְשִׁתּוֹת שְׁמִפְנִיָה.
אֲזִי אָנִי הִזְמַנְתִּי רַק לָהּ שְׁמִפְנִיָה וְקוֹיִיָאָר וְלִי הִזְמַנְתִּי רַק בְּקִבּוֹק מִיָּם מִיַּנְרָלִים.
הַגְּבֵרֶת שְׁאֲנִי לֹא מִכִּיר אָכְלָה אֶת הַקּוֹיִיָאָר וְדִיבְרָה שְׁלוֹשׁ שָׁעוֹת עַל מוֹסִיקָה
קְלֵאֶסִית, הִיא גַּם דְּבָרָה עַל פִּילוֹסוֹפִיָה וְגַם הִיא לֹא הִפְסִיקָה לְדַבֵּר עַל הַתְּאֶטְרוֹן
הַחֲדָשׁ. וְגַם עַל הַסְּפוּרִים שְׁאֲנִי כּוֹתֵב לְעִיתוֹן.
אָנִי כָּל הַזְּמַן הַזֶּה רַק חֲשַׁבְתִּי עַל הַכֶּסֶף שְׁאֲנִי צָרִיךְ לְשַׁלֵּם עִכְשָׁיו בְּמִסְעָדָה
הַמְּפָרֶסֶמֶת וְהִיקָרָה הַזֹּאת.
הָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא מִכִּיר הַמְּשִׁיכָה לְדַבֵּר וְלְדַבֵּר וְלֶאֱכֹל וְלֶאֱכֹל וְלִהְיִמִין וְלִהְיִמִין
עוֹד וְעוֹד אוֹכֵל כְּמוֹ: פֶּסֶטָה עִם אֶסְפָּרְגוֹס, פִּירוֹת יָם עִם פִּינָה, סֶלֶט יָרְקוֹת עִם
לִימוֹן וְגַם גְּלִידָה עִם קֶצֶפֶת וְעוֹגַת שׁוֹקוֹלָד חֲמָה.
בְּסוֹף הָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא מִכִּיר הֶלְכָה הַבֵּיתָה מִבְּלִי לְשַׁלֵּם עַל הָאַרוּחָה בְּמִסְעָדָה
הַמְּפָרֶסֶמֶת וְהִיקָרָה. וְאָנִי הִיִּיתִי צָרִיךְ לְשַׁלֵּם עַל כָּל הָאוֹכֵל שֶׁהָאִשָּׁה שְׁאֲנִי לֹא
מִכִּיר אָכְלָה וְגַם נָתַתִּי טִיפ לְמַלְצָר מְאֵה יוֹרוּ.
בְּכִיס נִשְׁאַרוּ לִי עוֹד שְׁלוֹשָׁה פְּרִנְקִים עַד לְסוֹף הַחוּדָשׁ.
עָבְרוּ הַרְבֵּה שָׁנִים, כְּתַבְתִּי הַרְבֵּה סְפָרִים וְכְתַבְתִּי בְּהַרְבֵּה עֵתוֹנִים וְהַיּוֹם אָנִי אִישׁ
עֶשִׂיר מְאֹד וּמְפָרֶסֶם.
יוֹם אֶחָד פָּגַשְׁתִּי אִשָּׁה מְאֹד מְאֹד שְׁמִנָה שְׁאֲנִי קָצַת מִכִּיר. וְאָנִי שְׁמַחְתִּי לְרֵאוֹת
שִׁזְאֵת הָאִשָּׁה שְׁאָכְלָה וְאָכְלָה וְאָכְלָה אִיתִי אַרוּחַת "צְהָרִים קְלָה".

1. כְּשֶׁהֵייתִי בֶּן שְׁלוֹשִׁים וְאַחַת :

א. גָּרתי בְּרוֹמְנִיָּה.

ב. גָּרתי בְּפָרִיס.

ג. גָּרתי בְּיִשְׂרָאֵל.

2. הָאִשָּׁה אָמְרָה שֶׁהִיא רוֹצָה לְהִיפָּגֵשׁ אִתִּי וְ...:

א. לְרַקוּד אִתִּי בְּמִסְבָּה.

ב. לְלַכֵּת לְסָרֵט בְּקוֹלְנוֹעַ.

ג. לְהִזְמִין אוֹתִי לְמִסְעָדָה.

3. נִפְגַּשְׁנוּ בְּיוֹם שְׁלִישִׁי :

א. לְאַרוּחַת בּוֹקֵר.

ב. לְאַרוּחַת צֶהָרִים.

ג. לְאַרוּחַת עֶרֶב.

4. הִזְמַנְתִּי לְאִשָּׁה לְשִׁתּוֹת :

א. שְׁמִפְנִיָּה.

ב. יַיִן אָדוּם.

ג. מַיִם מִיַּנְרָלִים.

5. הִגְבַּרְתְּ דִּיבְרָה עַל :

א. פּוֹלִיטִיקָה.

ב. הָעֲבוּדָה הַחֲדָשָׁה שְׁלָהּ.

ג. עַל מוֹסִיקָה וְפִילוֹסוֹפִיָּה.

6. אָנִי כָּל הַזְּמַן חֹשֶׁבְתִּי עַל :

א. אִימָא שְׁלִי.

ב. הַכֶּסֶף שֶׁאָנִי צָרִיךְ לְשֵׁלֵם עִכְשָׁיו בְּמִסְעָדָה.

ג. הַחֲבֵרָה שְׁלִי שֶׁאָנִי אוֹהֵב.

7. האִישָׁה שָׁאַנִי לֹא מִכִּיר הַמְּשִׁיכָה לְהַזְמִין :

- א. היא לא הזמינה שום דבר.
- ב. היא הזמינה פיצה מרגריטה
- ג. היא הזמינה אספרגוס פירות וגלידה.

8. בַּסּוּף הָאִישָׁה הִלְכָה הַבֵּיתָה :

- א. הלכה הביתה מבלי לשלם על הארוחה.
- ב. היא לא הלכה הביתה היא הלכה לאימא שלה.
- ג. אני שלמתי חצי מהארוחה והיא שלמה גם חצי מהארוחה.

9. בַּכִּיס נִשְׁאַרוּ לִי :

- א. מאה יורו.
- ב. שלשה פרנקים.
- ג. הִזָּה לִי פְּרֻטִיס וַיְזָה עִם הַרְבֵּה כֶּסֶף.

10. עָבְרוּ שָׁנַיִם, כְּתַבְתִּי הַרְבֵּה סְפָרִים הַיּוֹם אָנִי :

- א. מורה בבית ספר.
- ב. נשוי לאישה מהמסעדה.
- ג. איש עשיר ומפורסם.

PRODUCEREA DE MESAJE SCRISE

Subiectul I

(40 de puncte)

1. אַתֶּם צְרִיכִים לְלַכֵּת הַיּוֹם מוֹקֵדָם מִהַעֲבוּדָה.
כִּיתְבוּ מִכְּתָב לְמַנְהֵל וְהַסְבִּירוּ לוֹ, לָמָּה אַתֶּם יּוֹצְאִים מוֹקֵדָם הַיּוֹם מִהַעֲבוּדָה.
כִּיתְבוּ אֶת הַתְּשׁוּבָה בִּ80-100 מִילִים.

Subiectul al II-lea

(60 de puncte)

2. הַחַיִּים בְּלִי אֵינְטֶרְנֵט - יִתְרוֹנוֹת וְחִסְרוֹנוֹת.
כִּתְבוּ אֶת הַתְּשׁוּבָה בִּ180-200 מִילִים.